

няя в качестве одного из источников имела все тот же хронографъ, которым воспользовался и составитель летописи и составитель Краткой Палеи.

Скажу несколько слов о составе и источниках указанного хронографа, насколько они выясняются из первой части «Речи философа». Как отмечено выше, в числе источников находился славянский перевод Амартола. Приведу те места «Речи философа», которые могут быть возведены к Амартолу, как к первоисточнику (через посредство рассматриваемого хронографа).

«И нарече Адамъ скотомъ и птицамъ имена, звѣрямъ и гадомъ, и самѣма ангель повѣда имена». Ср. у Амартола: «Ибо Адамъ по повѣлению божию створи имена вѣмъ чѣтверьножинамъ и птицамъ и противныя и гадомъ и рыбамъ и своимъ чадомъ, своего же имени и женѣ его аггелъ господень рече има». «И поя едину (из дочерей Адама) Каинъ, а другую Сифъ». Ср. у Амартола: «ибо Каинъ поятъ женѣ свою сестру 1-ю Азоу-роу, Сифъ же 2-ю Асоуаноу». «Изидѣвѣ на поле» (слова Каина к Авелю). Ср. у Амартола: «изидевѣ на поле». «Бывѣ же Адамъ лѣтъ 200 и 30 роди Сифа». Ср. у Амартола: «Адамъ. . . бывѣ лѣтъмъ 230 и роди Сифа». «И бѣ Нои единъ праведенъ в родѣ семь и роди 3 сыны: Сима, Хама, Афета». Ср. у Амартола: «Единъ обрѣтесе Нои праведенъ въ родѣ своемъ, тѣмъ сохраненъ бысть. Нои побывѣ 500 лѣтъ, роди Сима, Хама и Афета». «И рече господь богъ Ноеви: створи ковчегъ въ дълготу лакоть 300, а въ ширину 50, а възвыше 30 лакоть; Егупти бо лактемъ сажень зовуть». Ср. у Амартола: «и тако створиша ковчегъ 300 локоть въ дълготу ковчегу и 50 локоть въ широту а 30 локоть въ высоту ему. . . яко списаниихъ землечтець сы изъ Егюпта, науучи бо ся Моиси вся премудрости егюпетьскыя, земночтетьскыимъ локоть рече, аще кто сяженъ велии иматъ, ибо земночтетство егюптяне преже глаголють обрѣтъше». «Отъ Адама же и до потопа лѣтъ 2242». Ср. у Амартола: «соуть бо отъ Адама доже и до потопа лѣтъ 2242». «И умре предъ отцемъ (Аран). Предъ симъ бо не бѣ умиралъ сынъ предъ отцемъ, но отецъ предъ сыномъ». Ср. у Амартола: «тѣ оумре преже Фара отца своего. . . и никто же никогда же преже роженныхъ чловѣкъ является сынъ преже оумертвѣа отча, но отци преже чадъ». «И рече (Аврам): отъче, что прельщаеши чловѣкы, творя кумиры древяны? Тѣ есть богъ, иже сътвори небо и землю». Ср. у Амартола: «Аврамъ бо. . . оучаще отца своего глаголя: что ради прельщаеши чловѣкы. . . иѣсть истиненъ богъ, токмо сы на небеси и всего мира тѣ сътвори». «Аврамъ же бѣ лѣтъ 70 и 5, егда изиде отъ Хараона». Ср. у Амартола: «Приде Аврамъ отъ межюрѣчья отъ града Хараоньска. . . Вѣ же тогда Аврамъ лѣтъ 75». «Лава уй его». Ср. у Амартола: «къ Лавѣ братоу матери своея Ревеки». «Исаку же бывшию лѣтъ 60, и роди 2 сына, Исава и Якова». Ср. у Амартола: «Исакъ же бывѣ лѣтъ 60, роди Иякова». Казни египетскыя: «1 рѣкы въ кровь, 2 жабы. . . 4 песия мухы. 5 смерть на скотъ. 6 прыщыве горуцей. 7 градъ. 8 прузи. 9 тма 3 дни». Ср. у Амартола: «кровь въ воду преложе. . . възидоша жабы. . . изидоша песья моухы. . . прещение смертное на скотѣ ихъ бысть. . . прыщивѣ ражигающе имъ быша. . . приде градъ. . . проузи наидоша. . . Въ 24 день доже и до 26-го тридцевная бысть тма». «Еда изъ сего неиспустивѣ воды». Ср. у Амартола: «еда ис камене сего изведевѣ вамъ воду». «Нѣ възведе и на